

BUNKOS: UNA VENTANA HACIA LA LIBERTAD DE LOS SUEÑOS A TRAVÉS DEL CÓMIC

Marisol Altamirano Martínez y Luis Ricardo Maciel Cruzalta

Universidad Autónoma del Estado de México

altamar.sol@gmail.com

lurimacr@yahoo.com.mx

RESUMEN

En México, el poco aprecio social por la lectura ha sido tema de preocupación; se reconoce que, desde la infancia no ha habido fomento hacia la lectura y, con el paso del tiempo, aumenta la indiferencia hacia el hábito lector. El presente trabajo es una muestra de cómo el cómic podrá ser el medio ideal para despertar interés y desarrollar el hábito de lectura en los niños y principalmente adolescentes. Se trata de contar con un espacio especializado en literatura recreativa, dirigido al público infantil y juvenil, dichos espacios son los bunkos y su objetivo principal es formar lectores desde la infancia.

De igual forma se describen las actividades realizadas en los bunkos y los requisitos necesarios para la instauración de estos.

Palabras clave:

Fomento a la lectura, bunkos, cómic, estrategias de lectura, niños y lectura.

BUNKOS: A WINDOW INTO THE FREEDOM OF DREAMS THROUGH COMIC

ABSTRACT

The promotion of reading in our country has been an issue of concern in society since the failure to instill reading since childhood with the passage of time tends to show indifference toward the habit of reading. This paper shows an overview of how the comic is the ideal way to generate interest and develop the habit of reading in children count on a space specializing in recreational literature addressed to the public child and adolescent called bunkos. Your main objective is to train readers since childhood.

Likewise describes activities in the bunkos and the requirements for the introduction of these.

Keywords:

Encourage reading, bunkos, comic, reading strategies, and children reading.

INTRODUCCIÓN

A lo largo de la historia de la humanidad el hombre ha creado códigos y maneras de expresión para comunicarse con sus semejantes, estos han sido producto de la creación de lenguajes que sirven como medio para transmitir información dentro de las sociedades, en este contexto de intercambio informativo se crea la cultura.

“Los caminos para acercarse a la cultura son diversos, uno de ellos es la lectura, que nos permite disfrutar de la cultura impresa a través del alfabeto tradición cultural de que alguien escriba para que otro lea, ha tenido una vigencia ininterrumpida desde que el hombre utilizó por primera vez el alfabeto”¹.

Según Estela Morales Campos, leer es un acto individual y personalizado que proporciona placer cuando se realiza con gusto y por iniciativa propia. La lectura es un proceso que cultiva el pensamiento y lo hace más crítico y constructivo, pues conduce a desarrollar formas propias de expresión y a compartir experiencias (Morales, 2001:65).

La lectura y escritura son instrumentos de comunicación que proporcionan modelos que nos permiten observar y expresar de un modo nuevo el mundo externo e interno, teniendo una nueva visión de la vida y expresar de mejor forma nuestros sentimientos y experiencias. Para que estos resultados tengan tal efecto se necesita fomentar el hábito por la lectura desde edades tempranas, el cómic, es probablemente junto con el cuento ilustrado una de las mejores vías para que el niño sienta la libertad de imaginar, soñar, crear y recrear.

El lugar apropiado para que los pequeños tengan un espacio de lectura libre y recreativa son los bunkos cuyo objetivo principal es ayudar a crear lectores desde la infancia, proporcionándoles el material literario y artístico con la finalidad de que desarrollen sus habilidades cognitivas.

1. LOS BUNKOS

“Bunko, puede ser definido como una biblioteca privada especializada para niños que es manejada por un grupo de voluntarios. La palabra “bunko” significaba originalmente “biblioteca” y está compuesta de dos palabras “bun” y “ko”. “Bun” significa literatura y “ko” casa de, así que bunko es similar en su estructura a [una Biblioteca]”²

La historia de los bunkos comienza en 1951, en Japón, una mujer llamada Hanako Muraoka, escritora japonesa, sufre la pérdida de su hijo y como homenaje abre las puertas de su casa para que los niños de su vecindario pudieran leer los libros de su hijo. Ante el éxito de esta experiencia otras madres también abren su casa para que los niños lean. Nadie pensó que ese acto fuera el inicio de los bunkos.

En 1958 otra famosa escritora llamada Momoko Ishii abrió un bunko llamado *katsura bunko* en su casa, en un principio era un bunko común y corriente, pero a raíz de la publicación de un libro sobre éste mismo, fue conocido por mucha gente y se convirtió en un bunko especial y simbólico. En el libro titulado “Kodomo No Toshokan (*La Biblioteca de los Niños*)”, Ishii describe las actividades diarias del bunko. Después de leerlo, muchas mujeres abrieron un bunko en su casa y en otros lugares.

Kichiro Takahashi menciona que desde 1960 hasta 1980, el número de bunkos creció rápidamente. Pues se registraron más de 4406 bunkos en el país nipón durante 1980. Hay muchos factores que causan éste rápido incremento de bunkos de 1960 a 1980. Actualmente existen en aquel país un aproximado de 3000 a 4000 bunkos, cifra que refleja un notable decremento a causa de diversos factores.

Al mismo tiempo, el bunko ha sido más que un sustituto de la biblioteca pública. Si visitáramos un bunko, nos daríamos cuenta que tiene una atmósfera parecida a la de una casa, además de una buena relación entre las mujeres bunko y los niños, algo que una biblioteca pública no tiene. Para los niños, una mujer bunko es una persona especial con la que hablan regularmente.

La literatura infantil puede atrapar los sueños, excederlos de tinta y dar vida a simples hojas de papel. La palidez de una superficie plana puede transformarse en el pozo de imágenes que súbitamente poco a poco despiertan la imaginación infantil adormilada por la televisión o video juegos.

En nuestro país la experiencia comienza en 1993 cuando la Asociación Mexicana para el Fomento del Libro Infantil y Juvenil, AC. (IBBY México, por sus siglas en inglés: *International Board on Books for Young People*), realiza gestiones ante la ICBA (Asociación Internacional de Bunkos Infantiles) y recibe apoyo para la fundación de dos bunkos piloto, uno en Cuernavaca, Morelos y otro en Xalapa, Veracruz.

“Estos dos bunkos probaron durante tres años, distintas maneras de acercar a los niños a la lectura. Por fin el bunko de Xalapa encontró un modelo que inspiró la creación, en 1996, de seis bunkos más en diferentes estados de la República y en la Ciudad de México y, a partir de 1999, en otras veintiún bibliotecas”³.

Tomando como base estos antecedentes nuestra misión como profesionales de la información y agentes promotores de la lectura es desarrollar proyectos de bunkos, donde los niños y jóvenes disfruten, profundicen y se apropien de la lectura utilizando como herramienta al cómic, ya que gracias a la conjunción perfecta de textos e imágenes se pueden desarrollar las habilidades necesarias para que el niño potencie "dos áreas expresivas fundamentales: la del lenguaje y la de la expresión plástica"⁴

2. EL CÓMIC

“El cómic desde su nacimiento hasta la actualidad se ha desarrollado como medio de expresión de ideas, como lenguaje narrativo y como producto cultural, histórico o personal” (Artacho, 2002:58).

De igual forma Artacho menciona que: “es un medio de comunicación y por tanto de información, apoyándose en un lenguaje basado en la experiencia visual de la que participan de manera intensa el profesional y el lector, provocando en éste, un ejercicio visual y verbal”.

Según el Diccionario de uso español María Moliner es “una publicación que contiene historietas o relatos breves cuya acción se desarrolla en dibujos o viñetas sucesivas” (Moliner, 2001:690). En palabras de M. Dahrendorf, las historietas son “historias en las que predomina la acción, contadas en una secuencia de imágenes y con un repertorio específico de signos”⁵

Al cómic en general le ha sido otorgado el doble significado de modelo o medio comunicativo y el de objeto o soporte comunicativo. Empero, la pluralidad del término *cómic* o *historieta* es adoptada según el ámbito geográfico y el idioma, por ejemplo: En España se les da el nombre de *tebeos* en alusión a la publicación “*TBO Semanario Festivo Infantil*” creada en 1917, en Japón son llamados *manga* (no confundir con los cómics para adultos llamados *Hen Tai*); *bande desciñe* (bandas dibujadas) en francés, en Brasil se denominan *sintagmas* con su denominación de cómics: historias em quadrinhos (o sea, historias en cuadraditos); en Italia son conocidos como los fumetti (“nubecillas” que contienen los diálogos y pensamientos de los personajes).

En México, el desarrollo del cómic contemporáneo según Alva “data a finales del siglo XIX pero sería hasta mediados del siglo XX que se volverían parte de la vida y del folklore nacional con el surgimiento de personajes de la autoría de plumas y plumillas prodigiosas como son: La Familia Burrón de Vargas y Memín Pingüin, de Vargas Dulché, Cabrera y Valencia. A ellos se agregarían más personajes en los años sesenta y setenta con los que la gente se vería enganchada por este género: Fantomas, de Lara Romero; Hermelinda Linda de Cabezas y González Guerrero; El Pantera, de Muñoz, Alva y Maldonado, entre otros”(Alva, 2007:2).

Como se menciona anteriormente el cómic es un medio que contiene información constituido por imágenes y textos que transmiten comunicación que puede ser codificada, “por lo tanto el éxito o fracaso de este medio de comunicación va a depender de la facilidad con la que el lector reconozca el significado y el impacto emocional de la imagen”⁶.

Hoy por hoy en nuestro país el nivel de lectura principalmente en estudiantes de secundaria y preparatoria es sumamente escaso, problemática que engloba dos cuestiones: la poca importancia de los padres por fomentar la lectura desde edades tempranas y la pretensión de algunos catedráticos en que la primera lectura de un niño o un adolescente, sean obras que sin duda tienen una gran calidad literaria, pero que no son lo adecuadas para ciertas edades. Es cierto que con los métodos tradicionales podemos ganar un nuevo lector, pero se corre el riesgo de que muchos niños, ante la obligatoriedad de leer obras que le son completamente indiferentes, le puedan provocar el hastío hacia un hábito que se le está intentando imponer.

3. LOS CÓMICS EN LOS BUNKOS

Como podemos apreciar el cómic es una representación artística y literaria, de igual forma es un medio de expresión que estimula la creatividad y desarrollo de potentes capacidades en el lenguaje artístico. Artacho menciona que “los educadores están cada vez más al tanto de la importancia de adquirir diferentes técnicas que favorecen el aprendizaje” (Artacho, 2002:58).

Es por ello que en nuestro papel de profesionales de la información y promotores de lectura tenemos a bien adoptar el cómic como estrategia para fomentar la lectura y al bunko como sede o espacio físico de lectura para niños; teniendo en mente sensibilizar y capacitar a la comunidad para promover la lectura; fomentar la lectura gozosa y libre entre la población infantil mexicana y estimular el desarrollo de habilidades lectoras.

En los bunkos los niños tienen oportunidad de escuchar cuentos y participar en dinámicas de animación a la lectura que favorecen su relación activa con los libros y desarrollan su gusto por leer. La animación de la lectura es utilizada como metodología de trabajo, pues de esta manera los niños aprenden a gozar los buenos libros, pues “la regla de oro de los bunkos es la libertad, los niños no debe ser obligados a asistir, porque en el momento que se hace obligatorio se vuelve una actividad casi escolar”⁷

Ésta metodología no es un sistema de lecto-escritura ni un método didáctico; no enseña nada en el sentido tradicional del término. *No se trata de que los niños aprendan a leer sino que aprendan a querer leer.*

INFRAESTRUCTURA

- Crear el espacio para los bunkos, situado cerca de un lugar público.
- Diseñar estanterías y expositores, sin muchos referentes sobre tipos de estanterías para este fondo con sus peculiaridades.
- Crear las salas de estudio: para la consulta del cómic, talleres, exposiciones, con puestos de audición individual, con el diseño de un mobiliario cómodo y moderno. Los muebles deben ser adecuados a su cuerpo y mente de los niños, tanto de las sillas como de las mesas.
- Diseño de los carteles para la clasificación temática de las estanterías.
- La iluminación debe ser natural, focos colocados en carril de forma horizontal o vertical.
- En el interior debe haber decoración con plantas, exhibidores, pinturas, objetos llamativos para los niños con colores calidos, fríos o neutros según la ubicación del bunko en su área geográfica.
- Debe existir una señalización con un campo normal de visión; es decir, legibilidad de las letras y su altura en color, forma, pensar el lugar dónde se colocará y así ganar tiempo en la lectura.

USUARIOS

Los usuarios de los bunkos son básicamente niños a partir de los seis años, para organizarlos en grupos en cuanto a su edad e intereses. Estos grupos serán reducidos aproximadamente entre cuatro y diez niños, para facilitar el orden y que nos permitan establecer vínculos entre los participantes para favorecer la lectura en libertad.

Todas las opiniones de los niños serán aceptadas como válidas y también como tema de reflexión, fomentando la colaboración y evitar la competencia. Un requisito indispensable es la participación activa de los niños, pero al mismo tiempo voluntaria; pues como ya se comentaba anteriormente regla de oro de los bunkos es la libertad.

SERVICIOS

Los cómics serán la herramienta perfecta para niños y jóvenes con pobre desarrollo en lectura.

Como especialistas de la información brindaremos las diferentes técnicas que favorezcan el aprendizaje infantil; es decir, perfeccionar la lectura, enriqueciendo el vocabulario, desarrollo de expresión, ayudarlos a retener palabras complejas por asociación, que puedan comprender cada relato, Por todo esto el cómic será nuestra herramienta poderosa en el aprendizaje visual.

A través de este espacio dedicado a los niños se estimulará la creatividad y desarrollo de potentes capacidades en el lenguaje artístico. Los cómics son el medio ideal para despertar su interés, tanto de la lectura como de diversión y para desarrollar el hábito de la lectura.

El rescate de nuestras tradiciones es muy importante; ya que es el patrimonio cultural de la comunidad, es por eso que a través de eventos culturales, nos permitan formar e informar a las comunidades para que los pobladores se puedan apropiarse de la lecto-escritura, accediendo a información en todo tipo de formatos y soportes. Se trata de servicios de extensión bibliotecaria buscando revalorizar la identidad y la cultura.

ACTIVIDADES EN LOS BUNKOS

Las actividades que ofrecen los bunkos son parecidas a las de la sala de niños en una biblioteca popular: te prestan libros, cuentan historias, demostración de marionetas, y otras actividades para promover la lectura entre los niños.

Existen otras actividades de promoción de la lectura como los son:

- Los círculos de lectura donde según Morales Campos los niños comparten la lectura con textos breves, permitiendo así una mejor

comprensión por el intercambio de opiniones y estimulando la apreciación y el gusto por la lectura sobre diferentes temas, géneros y autores. Generalmente se incluyen el cuento, la novela y géneros periodísticos de opinión.

- Los talleres de cuento son una excelente técnica para el fomento a la lectura, pues de esta forma el niño se va familiarizando más con el contenido de las obras teniendo como resultado el entendimiento de cada texto y la práctica cotidiana de la lectura.
- Con los medios audiovisuales, los niños hoy por hoy se sienten muy a gusto; desde los videojuegos a los iconos gráficos usados en los ordenadores, por tanto es necesario que se tomen en cuenta este tipo de materiales.
- Los cómics emplean un acercamiento altamente cinemático al contar historias, se debe tener en cuenta que la lectura de cómics, de una forma crítica les ayudara a desarrollar una apreciación del arte y de sus diferentes tendencias.

INSTALACIÓN DE UN BUNKO

El presupuesto de un bunko varía grandemente de acuerdo con el dinero que puede proporcionar el personal. Como el servicio de los bunkos es gratuito necesitamos del apoyo y financiamiento de uno o varios patrocinadores, de asociaciones, y otras organizaciones sin lucro, lo que nos permitirá mantener e incrementar el acervo, tener el mobiliario adecuado.

FINANCIAMIENTOS/ RECURSOS

En lo que se refiere al financiamiento, se pretende contar con diferentes apoyos económicos de diversos patrocinadores, pues a pesar de que los servicios de los bunkos son gratuitos, muchas veces los recursos son limitados y es necesario echar mano de algunas contribuciones o donativos.

EVALUACIÓN

El rumbo del proyecto es importante para poder mejorarlo con la experiencia y estar atentos a los resultados día con día. El registro sistemático y la evaluación de cada actividad es una práctica que debemos considerar permanente.

Se debe realizar una investigación sobre el impacto de los Bunkos en los niños; ya sea cada semana, cada mes o año, podríamos tomar como instrumentos:

- Cuestionarios de evaluación de actitudes lectoras aplicadas a los niños y a los promotores.
- Observaciones de las actividades realizadas en cada clase por los promotores.
- Las entrevistas a los padres de familia y maestros.
- De los reportes mensuales de los promotores sobre las sesiones impartidas.
- Sobre los relatos y anécdotas efectuadas por los bibliotecarios o animadores.

Entre los aspectos a evaluar podemos considerar:

- Su desarrollo lingüístico
- La socialización y el pensamiento de los niños
- Las actitudes y habilidades de los niños en el transcurso del tiempo

RESULTADOS

- Lograr el entusiasmo por asistir al Bunko e incluso que se soliciten más sesiones
- El gusto por la lectura, en cuanto que los niños asistan por su propia convicción, realizan comentarios sobre el libro e identificándose con su vida.
- Una actitud lectora positiva que se manifiesta en el deseo de leer y escribir por si mismos; el manejo adecuado de los libros.
- El desarrollo de los valores del trabajo en equipo, la capacidad de escuchar con respeto a sus compañeros.

FUNCIONES DEL PROFESIONAL DE LA INFORMACIÓN

- Deben estar preparados para responder cuestiones en que los padres se opondrán y que probablemente pensarán que el cómic es “literatura basura”, que contienen información inapropiados, formatos físicos demasiados frágiles, perdida del material.
- Deben ser muy cuidadosos en la selección del fondo y mantenerlo de una forma equilibrada y en uso comunitario.
- Debemos saber identificar y seleccionar el material y contenido adecuado para cada tipo de edad en los niños.
- Los Bunkos son por tanto necesarios, además de preservar, organizar y catalogar la colección de cómic, para que se difunda y se proyecte hacia fuera, y que tomemos el papel que nos corresponde en la educación, enseñanza, entretenimiento, en la formación de usuarios y difusión de los recursos culturales del país.

CONCLUSIONES

Como profesionales de la información sabemos que la práctica literaria a una edad adolescente se vuelve tediosa y muchas veces se lee por imposición o mero trámite académico, por ello es necesario fomentar la lectura desde la infancia para formar lectores críticos, con una imaginación tan amplia como sus mismos horizontes y puedan entregarse al placer de la lectura para descubrirse a sí mismos y a su entorno.

Es difícil determinar los orígenes de la literatura infantil; concebida como tal, es decir obras literarias destinadas específicamente a los niños, tratándose de un instrumento de juego con un soporte ideológico. Todos los bibliotecarios que han pasado por esa experiencia saben que el resultado final es el producto de un compromiso.

Por otro lado, Jean Piaget (1896-1981) en su teoría sobre el desarrollo intelectual señala que el niño es un ser social desde su nacimiento; la actividad e interés que éste muestre en su interacción con el entorno (objetos y personas) determinarán su conducta cognoscitiva, por lo que este desarrollo descansa, sobre tres principios básicos: la curiosidad, la capacidad de imaginación y la creatividad, elementos que alcanzan su mayor estímulo mediante el juego y la lectura.

A través del intercambio permanente de experiencias y la creación de redes de apoyo; promoveremos vínculos de la biblioteca con las autoridades, instituciones, familias y con la comunidad en general; y que se logrará el florecimiento de la costumbre gozosa de leer.

Con éstas reflexiones y acciones estaremos posicionando a nuestras futuras generaciones en un nivel de competitividad mundial, los bunkos conjugados con los cómics más que fomentar la lectura son plataformas que diseñan la personalidad de los individuos y su modo de actuar con sus semejantes. Valoremos pues estos espacios infantiles y demos mayor impulso a ellos trabajando de manera conjunta entre personas.

Dar un buen libro a alguien que haya leído algunos cómics y que los niños se sienta en la necesidad de saber a donde ir ahora, que estos sean de utilidad para alguien que haya leído algunos miles de cómics y se sienta curiosos con respecto a una nueva perspectiva sobre el medio y algunos proyectos específicos, como son los bunkos.

NOTAS

¹ Miguel Ángel, Amaya Ramírez, *Bibliotecología, Sociedad y Cultura: Expo-UNAM 450 años*, p. 27.

² Takahashi, Kichiro, *Bunko: la biblioteca privada para niños en Japón, una breve introducción al bunko*, p. 2.

³ Estela, Campos Morales, *Librerías Infantiles: un espacio para la lectura*, p.165.

⁴ Artacho Orihuela, Concepción María, *¿Deben estar los cómics en las bibliotecas?*, p.59.

⁵ Dahrendorf, M. *Kriterian der Comic-Analyse. En: Jugendschrif-ten-Warten, Frankfurt-M, 1/73*, p.3.

⁶ Artacho Orihuela, Concepción María, *Op. Cit*, p. 60.

⁷ Janet, Aguilar, *Libertad, regla de oro en los bunkos*, <http://www.eluniversal.com.mx/cultura/51414.html> Consultado el 22 de mayo, 2007.

OBRAS DE REFERENCIA

- AGUILAR SOSA, Janet (2005), *Libertad, regla de oro en los bunkos*, <http://www.eluniversal.com.mx/cultura/51414.html>. Consultado el 22 de mayo, 2007.
- ALVA MARQUINA, José Miguel (2007), *Las historietas en México como herramienta de fomento a la lectura*, Absysnet.
- AMAYA RAMÍREZ, Miguel Ángel (2003), *Bibliotecología, Sociedad y Cultura: Expo- UNAM 450 años*, México, DF, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 84 pp.
- ARTACHO ORIHUELA , Concepción María (2002), “¿Deben estar los cómics en las bibliotecas?”, *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, No. 69, Diciembre 2002, pp. 57-72.
- CONACULTA (Consejo Nacional para la Cultura y las Artes) (2006), *Encuesta Nacional de Lectura 2006*, www.consulta.com.mx/interiores/99_pdfs/15_otros_pdf/Capitulo_1.pdf Consultado el 8 de noviembre, 2006.
- _____ (2003), *Manual para promotores de bibliotecas*, México, DF, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 68 pp.
- CULLINAN, Bernice E. (2003), *La lectura en el aula: ideas y estrategias de enseñanza para la formación de lectores*, México, Trillas, 250 pp.
- Diccionario de uso del español: María Moliner (2001), Tomo 1, España, Gredos.
- IBBY (Asociación Mexicana para el Fomento del Libro Infantil y Juvenil) (2002), *Organización Internacional para el libro Juvenil*, México, DF, IBBY. informes@ibbymexico.org.mx, Consulta: 14 de Junio de 2007.
- MORALES CAMPOS, Estela (2001), *Librerías Infantiles: un espacio para la lectura*, México, DF, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas- Información Científica Internacional, 169 pp.

- TAKAHASHI, Kichiro (2006), *BUNKO: Una biblioteca privada para niños en Japón*, http://www.ifla.org/IV/ifla72/papers/081-Takahashi_trans-es.pdf, Consultado el 13 de abril, 2007.